



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	925 846 112
Organisasjonsform:	Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn:	MEDICOVER SP Z.O.O
Forretningsadresse:	c/o Klinikk Hausken AS Lysaker torg 5 1366 LYSAKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2022 - 31.12.2022
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	HAGLAND FINANS AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	17.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 31.03.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		1 465 963	749 477
Sum inntekter		1 465 963	749 477
Kostnader			
Employee benefits expense	1	598 418	390 503
Depreciation and amortisation expenses	2	30 708	30 849
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		457 068	589 457
Sum kostnader		1 086 194	1 010 809
Driftsresultat		379 768	-261 332
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		902	
Other financial income		6 254	21 296
Sum finansinntekter		7 155	21 296
Annen rentekostnad		754	56
Other financial expenses		-49 681	11 317
Sum finanskostnader		-48 927	11 373
Netto finans		56 083	9 923
Ordinært resultat før skattekostnad		435 851	-251 408
Income tax expense	3	14 285	
Ordinært resultat etter skattekostnad		421 566	-251 409
Årsresultat		421 566	-251 408
Årsresultat etter minoritetsinteresser		421 566	-251 409
Totalresultat		421 566	-251 409
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Avgitt konsernbidrag		50 645	
Udekket tap		370 921	-251 408
Other equity			
Sum overføringer og disponeringer		421 566	-251 408



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Concessions, patents, licences, trademarks, and similar rights		92 685	123 394
Utsatt skattefordel	3		
Sum immaterielle eiendeler		92 685	123 394
Varige driftsmidler			
Equipment and other movables	2		
Sum varige driftsmidler	2		
Finansielle anleggsmidler			
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	4, 5		
Other long-term receivables	4, 5		
Sum anleggsmidler		92 685	123 394
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Receivables from group companies	4	2 284 542	749 477
Other short-term receivables		4 524	
Sum fordringer		2 289 066	749 477
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		71 288	-8 181
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		71 288	-8 181
Sum omløpsmidler		2 360 354	741 296
SUM EIENDELER		2 453 039	864 690

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Other equity			
Udekket tap			370 921
Sum opptjent egenkapital			-370 921
Sum egenkapital		0	-370 921
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	3		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		23 205	444 835
Tax payable	3		
Public duties payable		30 402	36 532
Kortsiktig konserngjeld	5	2 348 616	733 637
Other current liabilities		50 815	20 607
Sum kortsiktig gjeld		2 453 039	1 235 611
Sum gjeld	6	2 453 039	1 235 611
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	7	2 453 039	864 690



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 341277

Enheten

Organisasjonsnummer: 925 846 112
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: MEDICOVER SP Z.O.O
Forretningsadresse: c/o Klinikk Hausken AS
Lysaker torg 5
1366 LYSAKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: HAGLAND FINANS AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 30.03.2023



Organisasjonsnr: 925 846 112
MEDICOVER SP Z.O.O

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		1 465 963	749 477
Sum inntekter		1 465 963	749 477
Kostnader			
Employee benefits expense	1	598 418	390 503
Depreciation and amortisation expenses	2	30 708	30 849
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		457 068	589 457
Sum kostnader		1 086 194	1 010 809
Driftsresultat		379 768	-261 332
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		902	
Other financial income		6 254	21 296
Sum finansinntekter		7 155	21 296
Annen rentekostnad		754	56
Other financial expenses		-49 681	11 317
Sum finanskostnader		-48 927	11 373
Netto finans		56 083	9 923
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	3	14 285	
Ordinært resultat etter skattekostnad		421 566	-251 408
Årsresultat		421 566	-251 408
Årsresultat etter minoritetsinteresser		421 566	-251 409
Totalresultat		421 566	-251 409
Overføringer og disponeringer			
Avgitt konsernbidrag		50 645	
Udekket tap		370 921	-251 408
Other equity			
Sum overføringer og disponeringer		421 566	-251 408





Organisasjonsnr: 925 846 112
MEDICOVER SP Z.O.O

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
--------------	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Concessions, patents, licences, trademarks, and similar rights		92 685	123 394
Utsatt skattefordel	3		
Sum immaterielle eiendeler		92 685	123 394

Varige driftsmidler

Equipment and other movables	2		
Sum varige driftsmidler	2		

Finansielle anleggsmidler

Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	4, 5		
Other long-term receivables	4, 5		

Sum anleggsmidler		92 685	123 394
--------------------------	--	---------------	----------------

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Receivables from group companies	4	2 284 542	749 477
Other short-term receivables		4 524	
Sum fordringer		2 289 066	749 477

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents		71 288	-8 181
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		71 288	-8 181

Sum omløpsmidler		2 360 354	741 296
-------------------------	--	------------------	----------------

SUM EIENDELER		2 453 039	864 690
----------------------	--	------------------	----------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital



Opptjent egenkapital			
Other equity			
Udekket tap			370 921
Sum opptjent egenkapital			-370 921
Sum egenkapital		0	-370 921
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	3		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		23 205	444 835
Tax payable	3		
Public duties payable		30 402	36 532
Kortsiktig konserngjeld	5	2 348 616	733 637
Other current liabilities		50 815	20 607
Sum kortsiktig gjeld		2 453 039	1 235 611
Sum gjeld	6	2 453 039	1 235 611
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	7	2 453 039	864 690



Organisasjonsnr: 925 846 112
MEDICOVER SP Z.O.O

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret

1.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



DocuSign Envelope ID: 942EE323-6F6C-45BB-9295-71A6218F88DE



Annual Report 2022 Medicover SP.Z.O.O

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts



Org.no.: 925 846 112



DocuSign Envelope ID: 942EE323-6F6C-45BB-9295-71A6218F88DE

REVENUE STATEMENT

MEDICOVER SP.Z.O.O

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2022	2021
Revenue		1 465 963	749 477
Total income		1 465 963	749 477
Employee benefits expense	1	598 418	390 503
Depreciation and amortisation expenses	2	30 708	30 849
Other expenses		457 068	589 457
Total expenses		1 086 194	1 010 809
Operating profit		379 768	-261 332
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Other interest income		902	0
Other financial income		6 254	21 296
Interest expense to associated companies		0	56
Other interest expenses		754	0
Other financial expenses		-49 681	11 317
Net financial items		56 083	9 923
Net profit before tax		435 851	-251 408
Income tax expense	3	14 285	0
Net profit or loss		421 566	-251 408
ATTRIBUTABLE TO			
Loss brought forward		370 921	-251 408
Intra-group contribution given		50 645	0
Total		421 566	-251 408

MEDICOVER SP.Z.O.O

SIDE 2



DocuSign Envelope ID: 942EE323-6F6C-45BB-9295-71A6218F88DE

BALANCE SHEET

MEDICOVER SP.Z.O.O

ASSETS	Note	2022	2021
NON-CURRENT ASSETS			
INTANGIBLE ASSETS			
Concessions, patents, licences, trademarks, and similar rights		92 685	123 394
Total intangible assets		92 685	123 394
PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT			
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS			
Total non-current assets		92 685	123 394
CURRENT ASSETS			
DEBTORS			
Receivables from group companies	4	2 284 542	749 477
Other short-term receivables		4 524	0
Total receivables		2 289 066	749 477
INVESTMENTS			
Cash and cash equivalents		71 288	-8 181
Total current assets		2 360 354	741 296
Total assets		2 453 039	864 690

MEDICOVER SP.Z.O.O

PAGE 3



DocuSign Envelope ID: 942EE323-6F6C-45BB-9295-71A6218F88DE

BALANCE SHEET

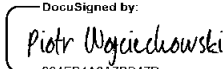
MEDICOVER SP.Z.O.O

EQUITY AND LIABILITIES	Note	2022	2021
EQUITY			
PAID-IN CAPITAL			
RETAINED EARNINGS			
Uncovered loss		0	-370 921
Total retained earnings		0	-370 921
Total equity		0	-370 921
LIABILITIES			
PROVISIONS			
OTHER NON-CURRENT LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES			
Trade payables		23 205	444 835
Public duties payable		30 402	36 532
Liabilities to group companies	5	2 348 616	733 637
Other current liabilities		50 815	20 607
Total current liabilities		2 453 039	1 235 611
Total liabilities	6	2 453 039	1 235 611
Total equity and liabilities	7	2 453 039	864 690

The board of Medicovert SP.Z.O.O

DocuSigned by:

266F0EC9742E489...
Wioletta Januszczyk
member of the board

DocuSigned by:

204EB4A0A7BB47D...
Piotr Wojciechowski
member of the board



DocuSign Envelope ID: 942EE323-6F6C-45BB-9295-71A6218F88DE

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

OPERATING REVENUES

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF FIXED ASSETS

Fixed assets include assets included for long-term ownership and use. Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary. The recoverable amount is the higher of the net sale value and value in use. Value in use is the present value of future cash flows related to the asset. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

RECEIVABLES

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

Note 1 Salary costs and number of man-years

SALARY COSTS

	2022	2021
Salaries	517 830	327 145
Social security tax	72 284	47 418
Pension costs	8 304	15 941
Total	598 418	390 504

In 2022 the company employed 1 man-years.

Medicover SP.Z.O.O has a defined-contribution plan for pension in accordance with local laws.



DocuSign Envelope ID: 942EE323-6F6C-45BB-9295-71A6218F88DE

Note 2 Intangible assets

	Intangible assets
Purchase cost as of 01.01.22	154 242
Acquisition cost 31.12.22	154 242
Accumulated depreciation 31.12.22	61 557
Depreciation and down-wr. as of 31.12.22	61 557
Book value 31.12.22	92 685
This year's ordinary depreciations	30 708
Economic life	5 years
Depreciation plan	Linear depreciation

Note 3 Tax

This year's tax expense	2022	2021
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	14 285	0
Changes in deferred tax assets	0	0
Tax expense on ordinary profit/loss	14 285	0
Taxable income:		
Result before tax	435 851	-251 410
Permanent differences	0	0
Provided intra-group contribution	-64 930	0
Allocation of loss to be brought forward	-370 921	0
Taxable income	0	-251 410
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	14 285	0
Payable tax on provided Group contribution	-14 285	0
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2022	2021	Difference
Accumulated loss to be brought forward	0	-370 921	-370 921
Not included in the deferred tax calculation	0	370 921	370 921
Deferred tax (22 %)	0	0	0

Deferred tax not included in the balance sheet.



DocuSign Envelope ID: 942EE323-6F6C-45BB-9295-71A6218F88DE

Note 4 Intercompany receivables

Medicover Sp.z.o.o	2022	2021
Receivables	2 284 542	749 477
Total long-term receivables	2 284 542	749 477

Note 5 Short-term intercompany liabilities

Medicover Sp.z.o.o	2022	2021
Liabilities	-2 348 616	-733 637
Total long-term receivables	-2 348 616	-733 637

Note 6 Group consolidation accounts

Medicover Sp.z.o.o.
Al. Jerozolimskie 96
00-807 Warszawa

Note 7 Loans and collateral to senior executives and shareholders etc.

The company has not provided loans or collateral to members of the board or senior executives, etc



Skatteetaten

Vår dato
16.03.2021

Din/Deres dato
04.03.2021

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR419000972

Telefon
90833418

Org.nr
974761076

Vår referanse
2021/5271069

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

MEDICOVER SP Z.O.O
Munkedamsveien 59B
0270 OSLO

Att. Hans Jørgen Jensen, Intertrust (Norway) AS

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Medicover Sp Z.O.O, org.nr. 925 846 112

Vi viser til deres brev av 4. mars 2021 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Medicover Sp Z.O.O. Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Medicover Sp Z.O.O dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Medicover Sp Z.O.O er en filial av et utenlandsk selskap. Selskapet har som formål "Drive informasjonssenter i Norge og gi informasjon om tjenester som tilbys av Medicover sp Z.O.O i Polen". Medicover leverer produkter og tjenester innen helse. Selskapets ledelse og styre er utenlandske, og arbeidsspråket i samtlige selskap i strukturen er engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig



prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er en filial av et utenlandsk selskap. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.